

**INSTALLAZIONE CENTRALINA SU FIAT DUCATO FINO A 2006
CONTROL UNIT INSTALLATION ON FIAT DUCATO UNTIL 2006
INSTALLATION COMMANDE GENERALE DUCATO JUSQU'À 2006
EINBAU DER ZENTRALEINHEI FIAT DUCATO BIS 2006**

1

Rimuovere il coperchio dei fusibili sotto lo (fig. 1)

Remove the fuse cover (fig. 1)

Démonter les couvercles de fusibles (fig. 1)

Deckel des Sicherungskastens entfernen.
(Fig. 1)



REMOVE

Fig. 1

2

-Collegare il filo **Rosso** della centralina al filo **Rosso** del cablaggio in uscita dal connettore (fig.2)

-Collegare il filo **Marrone** della centralina al filo **Blu** in uscita dal connettore (fig.2)

-Connect the wire **Red** of the control unit at the wire **Red** from connector like the fig.2. –
Connect the wire **Brown** of the control unit at the wire **Blue** from connector like the fig. 2 .

Connectez le câble rouge de la commande générale au câble rouge de le connecteur (fig. 2)
– Connectez le câble brun de la commande générale au câble bleu de le connecteur .

Rotes Kabel der Zentraleinheit mit dem roten Kabel am stecker verbinden, wie das Foto 2 .
. Braunes Kabel der Zentraleinheit mit dem Blau Kabel am stecker verbinden, wie das Foto 2 .

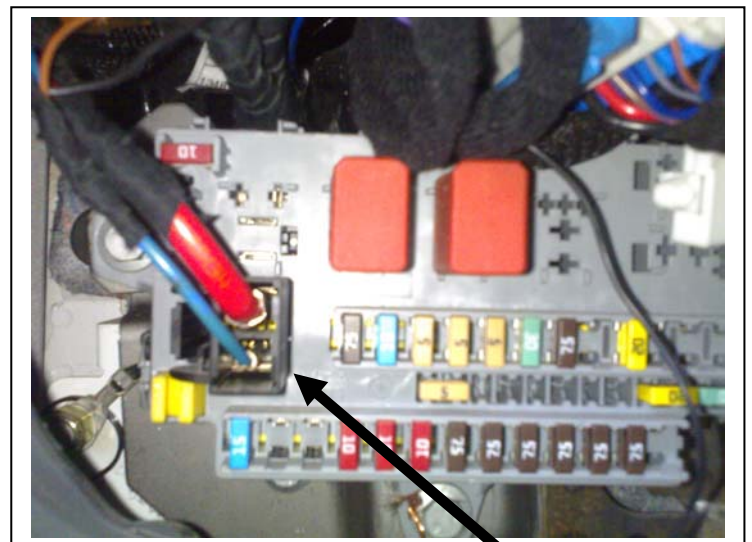
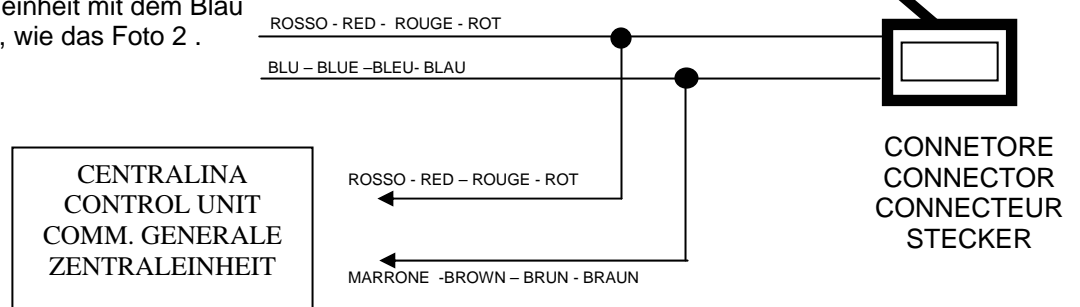


FIG. 2



3

- Individuare il connettore **A** di colore nero e marrone posto sopra il box fusibili (fig. 3).
- Collegare uno dei due fili **Arancio** della centralina ad uno dei due fili di colore **Blu/Nero** del connettore **A**
- Collegare L'altro filo **Arancio** della centralina ad uno dei due fili di colore **Rosa/Bianco** del connettore **A**
- Collegare il filo **Verde** della centralina al filo Rosa/viola del connettore **A**

The connector A is positioned above the fuse box (fig. 3). Connect one of the orange wires of the control unit with one of the blue/black cables of the connector A. Connect the other orange wire with one of the pink/white wire in the connector A. Connect the green wire of the control unit with the pink/violet wire in the connector A.

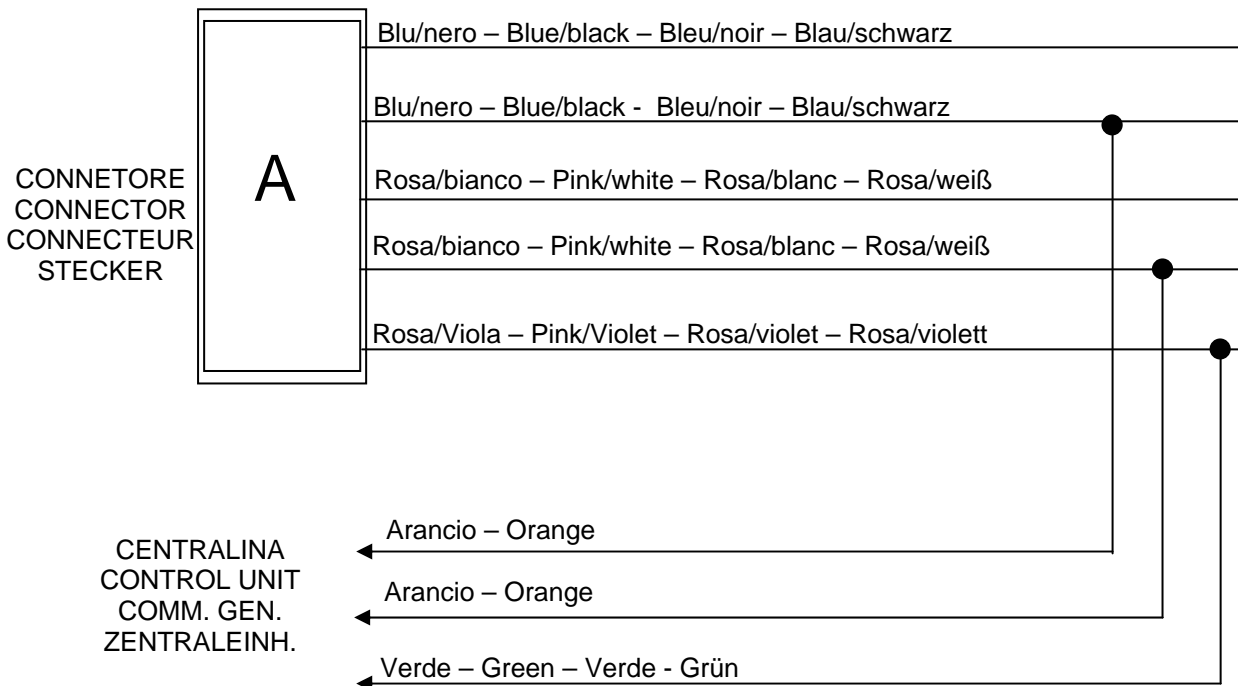
Le connecteur A se trouve au-dessus de boîte fusible. Connectez trois câbles de la commande générale comme indiqué dans la figure au-dessous.

Der Steckverbinder A sitzt über den Sicherungen. Ein oranges Kabel der Zentraleinheit an einem der blau/schwarzen Kabel des Steckers A anschließen und das andere orange Kabel der Zentraleinheit an eins der rosa/weißen Kabel des Steckers A. Das grüne Kabel der Zentraleinheit an das rosa/violette Kabel des Steckers A anschließen.



A

Fig. 3



4

Collegare uno dei due fili di colore **Grigio** della centralina al filo di colore **Viola/Nero** del pulsante della portiera lato guida (fig.4)

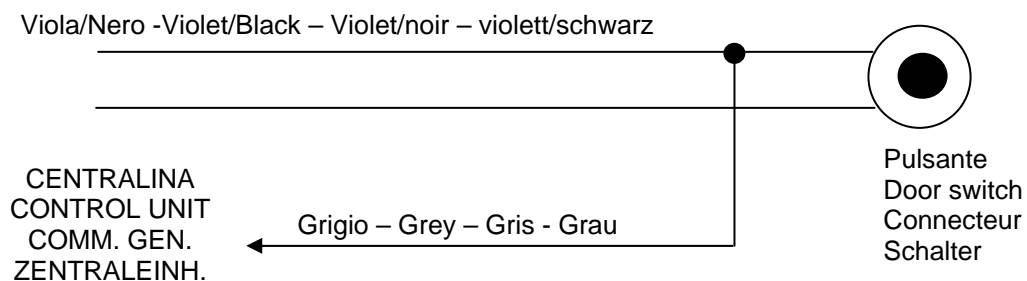
Connect one of the two grey wires of the control unit with the violet/black wire of the door switch for the cabin light on the driver's side (fig. 4)

Connectez un de deux câbles gris de la commande générale à l'interrupteur pour la lumière de la cabine de la côté de chauffeur (fig. 4)

Eins der beiden grauen Kabel der Zentraleinheit mit dem Kabel violett/schwarz des Schalters für das Kabinenlicht auf der Fahrerseite verbinden (fig. 4)



Fig. 4



*** ESEGUIRE IL PUNTO 5 SOLO SE IL MEZZO DISPONE DI CHIUSURA CENTRALIZZATA**
*** EXECUTE STEP 5 ONLY FOR CAMPER WITH ELECTRIC DOORS LOCK**
*** EXECUTEZ POINT 5 SEULEMENT EN VOITURES AVEC VERROUILLAGE CENTRAL**
*** SCHRITT 5 NUR BEI FAHRZEUGEN MIT ZENTRALVERRIEGELUNG AUSFÜHREN**

5

-Individuare Vicino al Box fusibili il Cablaggio della portiera lato guida(fig. 5)
 -Collegare il filo **Viola** della centralina al filo **Azzurro/Viola** nel cablaggio in uscita dal connettore della portiera lato guida(fig. 5).
 -Collegare il filo **Blu** della centralina al filo **Bianco/verde** nel cablaggio in uscita dal connettore della portiera lato guida(fig. 5).

The wire harness of the driver's door is positioned beside the fuse box (fig. 5). Connect the violet wire of the control unit to the light-blue/violet wire of the wire harness from the driver's door. Connect the blue wire of the control unit to the white/green wire of the wire harness.

Le faisceau de câbles de la porte de chauffeur se trouve à côté de la boîte fusible. Connectez le câble violet de la commande générale avec le câble bleu clair/violet du faisceau de câbles de la porte de chauffeur (fig. 5). Connectez le câble bleu de la commande générale avec le câble blanc/vert du faisceau de câble de la porte de chauffeur.

Der Kabelbaum der Fahrertür endet links neben dem Sicherungskasten (fig. 5). Das violette Kabel der Zentraleinheit an das hellblau/violette des Kabelbaums und das blaue Kabel der Zentraleinheit an das weiß/grüne des Kabelbaums anschließen

6

Collegare il filo nero con occhiello della centralina ad una vite di Massa (- 12 Volt) nelle vicinanze del Box fusibili (assicurarsi prima con un tester che la vite sia correttamente collegata a massa) (fig. 6)

Connect the black wire with eye of the control unit to a screw onto ground (-12V) near the fuse box. Make sure with a tester that there is a good ground (fig. 6) .

Connectez le câble noir avec boucle au masse (-12V) près de la boîte fusible. Contrôlez la connexion avec un testeur.

Das schwarze Kabel mit Öse der Zentraleinheit an Masse (-12V) anschließen. Überprüfen Sie die Masseverbindung mit einem Tester (fig. 6).



Fig. 5

Cablaggio in uscita dalla portiera
 Wire harness left door
 Faisceau de câble porte de chauffeur
 Kabelbaum Tür Fahrerseite



Fig. 6

7

Installare l'interruttore a chiave e il LED di segnalazione e connetterli al cablaggio.

Install the emergency main switch key and the LED and connect them with the plugs.

Installer la clef générale d'urgence et le LED et connectez-les avec les connecteurs correspondants.

Notfall-Hauptschalter und LED Leuchte installieren und mit den entsprechenden Steckern verbinden.



Fig. 7



Fig. 8

8

Per terminare l'installazione installare tutti i sensori magnetici ed effettuare la programmazione del sistema come indicato a pag. 7 – 8.

Finish the installation by fitting all magnetic sensors in the cabin and execute the programming of the system like shown on page 7 – 8.

Terminez l'installation avec le montage des tous senseurs magnétiques sans câble et programmez le système comme indiqué a page 7 – 8.

Beenden Sie die Installation mit der Montage aller Funkmagnetkontakte und beginnen Sie anschließend mit der Programmierung der Anlage wie auf den Seiten 7 – 8 beschrieben.